

St. Michael Antiochian Orthodox Church of the San Fernando Valley
a Parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
16643 Vanowen Street; Van Nuys, California; 91406 stmichaelvannuys.org

His Eminence, Metropolitan SABA, of the Antiochian Orthodox Christian
Archdiocese of North America www.antiochian.org

His Grace, Bishop ANTHONY, Auxiliary to the Metropolitan

Archpriest Timothy Baclig, Pastor frtimothy@stmichaelvannuys.org

Rev. Deacon Andrew Monsue armcopper@gmail.com

Subdeacon Richard Tamoush Tamoush.Richard@gmail.com

Subdeacon Richard Ajalat, Pastoral Assistant rajalat@stmichaelvannuys.com

Parish Council Chair - Kris Thabit kthabit66@hotmail.com

Council Vice-Chair - Constantine Nasr , Jr. constantinenasr@icloud.com

Council Secretary - Michael Mitchell mgmitchell3@gmail.com

Council Treasurer - Praneet Panga praneet.panga@stepupconsultingco.com

Assistant Treasurer - Britton McLinn britton@stmichaelvannuys.org

Long-range Planning Chair - Michael Mitchell mgmitchell3@gmail.com

Antiochian Orthodox Christian Women of No. America (AOCWNA)

Chapter President - Charmaine Darmour cdarmour@sbcglobal.net

Choir Director - William Grundler wrgrundler@gmail.com

Church School Dir. - Rachel Grundler. superintendent@stmichaelvannuys.org

Youth Director - Michelle Moujaes michellemoujaes@gmail.com

Hospitality Ministry Coordinator - William Nehme nehmewilliam03@gmail.com

Men's Fellowship - Sam Azzam - mensministry@stmichaelvannuys.org

Faithtree Resources Exec. Director - Michelle Moujaes michelle@faithtree.org

Stewardship Chair - Constantine Nasr constantinenasr@icloud.com

Communications Chair - Michael Paraskevas michaelparaskevas13@gmail.com

Bookstore Manager - Bobbi Monsue bobbi_monsue@att.net

Golf Classic Co-Chairs

Don Meena donmeena@sbcglobal.net

Fred Milkie, Jr. milkief@aol.com

Website - Dan Raju and Joseph Wang jpw378@gmail.com

Charity Coordinator - Cindy Tamoush cindy.tamoush@gmail.com

Usher Emeritus - Ramez Hage jeddo.ramez@gmail.com

The Sixteenth Sunday after Pentecost and The First Sunday of Luke

The Venerable Chariton the Confessor and Abbot of Palestine
Prophet Baruch; Venerable Neophytos and Auxentios of Cyprus

Sunday, September 28, 2025

Tone 7; Eothinon 5

Apolytikion of the Resurrection (Tone 7)

Thou didst shatter death by Thy Cross, Thou didst open paradise to the thief; Thou didst turn the sadness of the ointment-bearing women into joy. And didst bid Thine Apostles proclaim a warning, that Thou hast risen O Christ, granting to the world the Great Mercy.

Apolytikion of St. Chariton the Confessor (Tone 8)

The barren wilderness thou didst make fertile with the streams of thy tears; and by thy deep sighing thou hast given fruit through thy struggles a hundred-fold. Accordingly, thou hast become a star for the universe, sparkling with miracles. Therefore, O righteous Father Chariton, intercede with Christ God to save our souls.

Apolytikion for our Patron, Michael the Archangel (Tone 2)

O ye foremost of the heavenly hosts, we beseech thee, though we are unworthy, pray that we may be encompassed with a shadow of thine unearthly glory; preserving us who kneel and cry endlessly: Deliver us from oppression since ye are the prince of the highest powers.

Kontakion of the Theotokos (Tone 2)

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant, O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Daily Readings

THE EPISTLE (for the Sixteenth Sunday after Pentecost)

*The Lord will give strength to His people.
Ascribe to the Lord, O sons of God, ascribe to the Lord glory and honor.*

The Reading from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians (6:1-10)

Brethren, working together with Him, then, we entreat you not to accept the grace of God in vain. For He says, "At the acceptable time I have listened to you, and helped you on the day of salvation." Behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation. We put no obstacle in anyone's way, so that no fault may be found with our ministry, but as servants of God we commend ourselves in every way: through great endurance, in afflictions, hardships, calamities, beatings, imprisonments, tumults, labors, watching, hunger; by purity, knowledge, forbearance, kindness, the Holy Spirit, genuine love, truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left; in honor and dishonor, in ill repute and good repute. We are treated as impostors, and yet are true; as unknown, and yet well known; as dying, and behold we live; as punished, and yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing everything.

THE GOSPEL (for the First Sunday of Luke)

The Reading of the Holy Gospel is according to St. Luke (5:1-11)

At that time, Jesus was standing by the lake of Gennesaret. And He saw two boats by the lake; but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon's, Jesus asked him to put out a little from the land. And He sat down and taught the people from the boat. And when Jesus had finished speaking, He said to Simon, "Put out into the deep and let down your nets for a catch." And Simon answered, "Master, we toiled all night and took nothing! But at Thy word I will let down the nets." And when they had done this, they enclosed a great shoal of fish; and as their nets were breaking, they beckoned to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." For he was astonished, and all that were with him, at the catch of fish, which they had taken; and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid;

henceforth you will be catching men.” And when they had brought their boats to land, they left everything and followed Him.

The Synaxarion

On September 28 in the Holy Orthodox Church, we commemorate our righteous father Chariton the Confessor and Abbot of Palestine.

Verses

Having trampled down the delight of things earthly,
Chariton enjoyeth the graces of Heaven.
On the twenty-eighth, Chariton died in deep old age.

When a harsh persecution of Christians broke out under the Emperor Aurelian, Chariton was immediately brought to trial before the governor. The judge ordered him to worship false gods, to which Chariton refused. Then the governor ordered that Chariton be so beaten and tortured that his whole body became covered with wounds until it was like one great wound. After the evil death of Aurelian, Chariton was released from torture and imprisonment. He withdrew to the wilderness of Pharan, where he founded a community and gathered a group of monks together. Chariton founded two more monasteries and died at a great age on September 28, 350. The practice of tonsuring monks is attributed to Chariton.

On this day, we also commemorate the Prophet Baruch; and Venerable Neophytos and Auxentios of Cyprus. By the intercessions of Thy saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

OFFERINGS

Holy Bread is being offered this morning by Ron & Kathy Zraick with prayers for the one-year memorial of their daughter-in-law, Elyse Phillips Zraick (+28 September, 2024). Memory eternal.

Holy Bread is also being offered this morning by Mary Ann & Michael Mitchell, Hanna and Olivia, with prayers for Andrew Mitchell, celebrating his 22nd birthday (September 30). May God grant him many years.

Today's coffee hour is being hosted by Michael & Pat Malouf in honor of Anna, Cooper and Penelope Rowe who are relocated to Wichita, Kansas

this week. We pray for God's blessings for them and their child to be born, with continued good health and prosperity.

Special offerings and requests for prayer are being made . . .

for the twelfth birthday of Emmanuel Woldemichael.

May God protect and keep him in His care!

for the uncrowning of the newly married servants of God:
Victor & Augusta Clarke. May God grant them many years!

for the engagement of the servants of God:
Michael Safady and Georgie Nielsen. May God grant them many years!

LITURGICAL CALENDAR

NOTE: Wednesdays and Fridays are observed as days of fasting

The Seventeenth Sunday after Pentecost and The Second Sunday of Luke

Great Vespers – Saturday, October 4th, 5 p.m.
Sunday, October 5th - Orthros, 8:30 a.m., Divine Liturgy, 10 a.m.

ANNOUNCEMENTS

Attention Parents, Grandparents and Godparents:

Today is the first day of Church School. Get ready for a great year! Register (if you have not already done so) your child(ren) today. Contact Rachel Grundler with any questions you might have at: superintendent@stmichaelvannuys.org



Metropolitan SABA's Weekly Teaching (in English and Arabic)

View the weekly teaching from Metropolitan SABA here, titled: "Speak the Truth With Love;" go to: <https://www.antiochian.org/regulararticle/2576>

This past Sunday, His Beatitude Patriarch John X inspected **the ongoing renovations** at [Prophet Elias Church](#) in Dweilaa, Damascus, Syria, following the terrorist bombing on June 22 that gave the Orthodox Church 22 new martyrs. Our Archdiocese continues to raise money to assist efforts and support the survivors and surviving family members of the terrorist attack.

The **Archdiocese Department of Homeschooling** and St. Emmelia Ministries offers [support and resources](#) for your families in homeschooling programs, including curriculum, online discussion groups and workshops, teen outreach, and much more.

Medical professionals and students are welcome to join the next Zoom meeting of the **Fellowship of St. Julian** on Sunday, Sept. 28. Their special guest will be Dr. Amin Barakat, a renowned pediatrician, philanthropist, and Orthodox Christian. Dr. Barakat was the first physician to describe a rare disease in children that was eventually named after him. Medical professionals and students are encouraged to [register](#) for this event.

Weekly Bible Study Tuesday (September 30)

Our next Bible Study will be held on Tuesday evening, September 30th, at 7 p.m. Sessions are recorded for those unable to attend who may also request the link to the study. Attendance is required for all catechumens.

The Word Magazine

The September-October issue of the official periodical of the Archdiocese (The Word) is now available on-line. Go to: <https://www.antiochian.org/regulararticle/2563> Readers can swipe through the pages on their smartphones and tablets, as well as share individual articles via their email and social media.

Upcoming Events (see the foyer bulletin board for more information)

[Note: You may now access our Google Parish Calendar to your personal calendar. Here is the link: <https://calendar.google.com/calendar/u/1?cid=YWRtaW5Ac3RtaWNoYWVsdmFubnV5cy5vcmc>]

Fall Gathering — October 10-12

hosted by St. Peter and Paul Church (Ben Lomond, California)

Town Hall Dinner with Roger David, Past Chair of The Order of St. Ignatius of Antioch - Saturday, October 25th
St. Nicholas Cathedral (Los Angeles), 7 p.m.
(See flier below)

St. Michael Feast Day Lunch — Sunday, November 9

Special Meeting of the Voting Membership – Sunday, November 16

Parish Council Election – Sunday, November 23 and 30

Parish Council Nominations

On Sunday, November 16, 2025 we will be holding a brief Special Meeting of the Voting Membership solely for the purpose of receiving and accepting nominations for Parish Council members to be elected for there (3), three-year terms (January, 2026 to December, 2028). At this meeting the Nominations Committee will present their report and additional nominations will be open from the floor. The Vice Chair, Constantine Nasr is the Chair of the Nominations Committee. All who are interested and are prepared to be committed in serving on our Parish Council for a three-year term (2026-2028) should be in-touch with Constantine at: constantinenasr@icloud.com or Father Timothy at: frtimothy@stmichaelvannuys.org

It is important that persons being considered be able to fulfill the commitment to serve. Therefore it is necessary that all nominees first be personally asked if they would accept nomination, and second be approved by the Pastor as someone who is qualified. The Parish Constitution prescribes that all nominees must be at least twenty-five years of age or older, have been a pledging member of the parish for at least one year and have fulfilled the canonical requirements of the Faith [Article VI, Sec. 2]. The nominees must also be committed in attending monthly Parish Council meetings held on the third (3rd) Sunday of each month.

If necessary, the Parish Council election will be held on two (2) consecutive Sundays: November 23 and 30.



ST. MICHAEL CHURCH SCHOOL 2025 - 2026

REGISTER NOW!

START DATE

SEP 28TH

CURRICULUM

EXODUS

CLASSES

Pre-K - Kindergarten
1st - 3rd Grade
4th - 6th Grade
7th - 12th Grade



FOR MORE INFORMATION, CONTACT COOPER ROWE
SUPERINTENDENT@STMICHAELVANNUYS.ORG

Diocese of Los Angeles & the West

Fall Gathering

in the Redwoods.

Hosted by
Ss. Peter & Paul, Ben Lomond, CA

October
10-12, 2025

Presiding:
His Grace Bishop
ANTHONY

Registration &
Hotel Information:



www.SsPeterandPaulOrthodox.com



Friday, October 10:
5:00 PM - Registration
5:30 PM - Vespers
6:30 PM - Dinner

Saturday, October 11:
8 AM - Registration & Continental Breakfast
9 AM - Morning Prayers & Opening Address
9:30 AM to 1 PM - Organizational Meetings
1:00 PM - Lunch
2:00 PM Music Workshop, Hiking,
- Games, Service Project
5:00 PM - or varied activities
5:30 PM - Great Vespers at Ss. Peter & Paul
6:30 PM - Dinner





The Order of St. Ignatius of Antioch
Diocese of Los Angeles and the West
cordially invites members and non-members to a
Town Hall & Dinner Reception with our guest speaker
Roger David
Past North American Chair &
Current North American Treasurer

Hosted by St. Nicholas Orthodox Cathedral

Saturday October 25, 2025
2300 West 3rd St., Los Angeles, CA 90057

6:00 PM Great Vespers
7:00 PM Town Hall, Dinner & Fellowship (no charge)

Please RSVP by October 20th to Esper Kanaan
esper@kanaanconstruction.com or 626.255.8080

✦ Holy Land Pilgrimage ✦

Guided by Fr. Ilya Gotlinsky
Educational • Biblical •
Archaeological

Apr 15 - 27, 2026



Journey from Jordan to Jerusalem



Walk in the footsteps of Christ



Visit Nazareth, Bethlehem & Jerusalem



Experience Petra, the Rose City



Explore Biblical archaeology



Open to all denominations

✦ **Space is limited – first come, first served!** ✦



Contact me today to reserve your place.

joyce@theadventurechic.com

Note to Coffee Hour hosts: coffee and paper goods will be provided each week.

Holy Bread Offering List

Coffee Hour Hosts Calendar

Oct 05 - The Malouf and Dodds family

Oct 12 - open

Oct 19 - open

Oct 26 - The Nasser family

The Nasser family

Please contact Father Timothy (818/219-3761; frtimothy@stmichaelvannuys.org) to sign-up to offer Holy Bread or to host the Coffee Hour.

EOTHINON 5

الايوثين 5

tone 7

اللحن 7

**THE SIXTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST
AND THE FIRST SUNDAY OF LUKE**

Venerable Chariton the confessor and abbot of Palestine

Prophet Baruch; Venerable Neophytos and Auxentios of Cyprus

أبوليتيكيون القيامة باللحن السابع

حَطَمْتَ بِصَلِيْبِكَ الْمَوْتَ، وَفَتَحْتَ لِلِّصِّ الْفِرْدَوْسَ، وَحَوَّلْتَ نَوْحَ حَامِلَاتِ الطَّيِّبِ، وَأَمَرْتَ رُسُلَكَ أَنْ يَكْرِزُوا، بِأَنَّكَ قَدْ قُمْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ، مَانِحاً الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى

**أبوليتيكيون للقديس خاريطن المعترف
باللحن الثامن**

لِلْبَرِّيَّةِ غَيْرِ الْمُثْمَرَةِ بِمَجَارِي دُمُوعِكَ أُمِرْعَتْ، وَبِالْتَّهْدَاتِ الَّتِي مِنَ الْأَعْمَاقِ أَثْمَرْتَ بِأَتْعَابِكَ إِلَى مِئَةِ ضِعْفٍ، فَصِرْتَ كَوَكْباً لِلْمَسْكُونَةِ مُتَلَالِئاً بِالْعَجَائِبِ، يَا أَبَانَا الْبَارَّ خَارِيطُنْ، فَتَشْفَعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ أَنْ يُخَلِّصَ نَفُوسَنَا.

طروبارية رؤساء الملائكة باللحن الرابع

أَيُّهَا الْمُتَقَدِّمُونَ عَلَى الْأَجْنَادِ السَّمَاوِيِّينَ، نَتَوَسَّلُ إِلَيْكُمْ نَحْنُ غَيْرِ الْمُسْتَحَقِّينَ، حَتَّى أَنْكُمْ بِطَلْبَاتِكُمْ تَكْتَنُفُونَنَا بِظُلِّ أَجْنَحَةِ مَجْدِكُمْ غَيْرِ الْهَيُولَى، حَافِظِينَ إِيَّانَا نَحْنُ الْجَائِثِينَ وَالصَّارِحِينَ بِغَيْرِ فُتُورٍ، أَنْقِذُونَا مِنَ الشَّدَائِدِ، بِمَا أَنْكُمْ رُؤَسَاءُ مَرَاتِبِ الْقَوَاتِ الْعُلُويَّةِ

قنداق السيدة على اللحن الثاني

يا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرِ الْخَازِيَةِ، الْوَسِيطَةَ لَدَى الْخَالِقِ غَيْرِ الْمَزْدُودَةِ، لَا تُعْرِضِي عَنْ أَصْوَاتِ
ظَلِّبَاتِنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ، بَلْ تَدَارِكِينَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَنَّكَ صَالِحَةٌ، نَحْنُ الصَّارِخِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ: بِأَدْرِي
إِلَى الشَّفَاعَةِ وَأُسْرِعِي فِي الطَّلَبَةِ، يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ، الْمُتَشَفِّعَةَ دَائِمًا بِمُكْرَمِيكِ

الرسالة

الرَّبُّ يُعْطِي قُوَّةً لِشَعْبِهِ.

قَدِّمُوا لِلرَّبِّ يَا أَبْنَاءَ اللَّهِ، قَدِّمُوا لِلرَّبِّ مَجْدًا وَكَرَامَةً.

فَصْلٌ مِنَ رِسَالَةِ الْقَدِّيسِ يُولِسِ الرِّسُولِ الثَّانِيَةِ إِلَى أَهْلِ كورنثوس. (10-6:1)
يَا إِخْوَةُ، بِمَا أَنَا مُعَاوَنُونَ، نَطْلُبُ إِلَيْكُمْ أَنْ لَا تَقْبَلُوا نِعْمَةَ اللَّهِ فِي الْبَاطِلِ. لِأَنَّهُ يَقُولُ "إِنِّي
فِي وَقْتٍ مَقْبُولٍ اسْتَجَبْتُ لَكَ، وَفِي يَوْمٍ خَلَاصٍ أَعْنَتُكَ." فَهُوَذَا الْآنَ وَقْتُ مَقْبُولٍ. هُوَذَا الْآنَ
يَوْمُ خَلَاصٍ. وَلَسْنَا نَأْتِي بِمَعْتَرَةٍ فِي شَيْءٍ لِئَلَّا يَلْحَقَ الْخِدْمَةُ عَيْبٌ بَلْ نَظْهَرُ، فِي كُلِّ
شَيْءٍ، أَنْفُسَنَا كَخْدَامِ اللَّهِ، فِي صَبْرٍ كَثِيرٍ، فِي شِدَائِدٍ، فِي ضُرُورَاتٍ، فِي ضِيقَاتٍ، فِي
جَلَدَاتٍ، فِي سُجُونٍ، فِي أَضْطِرَابَاتٍ، فِي أَتْعَابٍ، فِي أَسْهَارٍ، فِي أَصْوَامٍ، فِي طَهَارَةٍ،
فِي مَعْرِفَةٍ، فِي طَوْلِ أَنَاةٍ، فِي رَفَقٍ، فِي الرُّوحِ الْقُدُّسِ، فِي مَحَبَّةٍ بِلا رِيَاءٍ، فِي كَلِمَةِ
الْحَقِّ، فِي قُوَّةِ اللَّهِ، بِأَسْلِحَةِ الْبِرِّ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الْيَسَارِ، بِمَجْدٍ وَهَوَانٍ، بِسُوءِ صَبِيحَةٍ
وَحُسْنِهِ. كَأَنَّا مُضْلِكُونَ وَنَحْنُ صَادِقُونَ، كَأَنَّا مَجْهُولُونَ وَنَحْنُ مَعْرُوفُونَ، كَأَنَّا مَائِتُونَ وَهَـ
نَحْنُ أَحْيَاءُ، كَأَنَّا مُؤَدَّبُونَ وَلَا نُقْتَلُ، كَأَنَّا حَزَانِي وَنَحْنُ دَائِمًا فَرِحُونَ، كَأَنَّا فَقَرَاءُ وَنَحْنُ
نُغْنِي كَثِيرِينَ، كَأَنَّا لَا شَيْءَ لَنَا وَنَحْنُ نَمْلِكُ كُلَّ شَيْءٍ.

الإنجيل

فَصْلٌ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِّيسِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ- (11-5:1)

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، كَانَ يَسُوعُ عَلَى شَاطِئِ بُحِيرَةِ جَنِّيَسَارَتَ، فَازْدَحَمَ النَّاسُ عَلَيْهِ لِيَسْمَعُوا
كَلَامَ اللَّهِ. وَرَأَى قَارِبَيْنِ رَاسِيَيْنِ عِنْدَ الشَّاطِئِ، خَرَجَ مِنْهُمَا الصَّيَّادُونَ لِيَغْسِلُوا
شِبَاكَهُمَ. فَصَعِدَ إِلَى وَاحِدٍ مِنْهُمَا، وَكَانَ لِسِمْعَانَ، وَطَلَبَ مِنْهُ أَنْ يَبْتَغِدَ قَلِيلًا عَنِ الْبَرِّ.
وَجَلَسَ يَسُوعُ فِي الْقَارِبِ يُعَلِّمُ الْجُمُوعَ. وَلَمَّا خَتَمَ كَلَامَهُ، قَالَ لِسِمْعَانَ: «سِرْ إِلَى الْعُمُقِ
وَأَلْقُوا شِبَاكَكُمْ لِلصَّيْدِ». فَأَجَابَهُ سِمْعَانُ: «تَعَبْنَا اللَّيْلَ كُلَّهُ، يَا مَعْلَمُ، وَمَا اصْطَدْنَا شَيْئًا.
وَلَكِنِّي أَلْقِي الشِّبَاكَ إِجَابَةً لَطَلْبِكَ». وَفَعَلُوا ذَلِكَ فَأَمْسَكُوا سَمَكًا كَثِيرًا، وَكَادَتْ شِبَاكُهُمْ

تَتَمَزَّقُ. فَأَشَارُوا إِلَى شُرَكَائِهِمْ فِي الْقَارِبِ الْآخِرِ أَنْ يَجِئُوا وَيُسَاعِدُوهُمْ. فَجَاؤُوا وَمَلَأُوا الْقَارِبَيْنِ حَتَّى كَادَا يَغْرَقَانِ. فَلَمَّا رَأَى سِمْعَانُ مَا جَرَى وَقَعَ عَلَى رُكْبَتَيْ يَسُوعَ وَقَالَ: «ابْتَعِدْ عَنِّي، يَا سَيِّدِي! أَنَا رَجُلٌ خَاطِئٌ». وَكَانَ فِي دَهْشَةٍ هُوَ وَرِفَاقُهُ كُلُّهُمْ لِكثَرَةِ السَّمَكِ الَّذِي اصْطَادُوهُ. وَمِثْلُهُمْ يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا، ابْنَا زَبْدِي وَشَرِيكََا سِمْعَانَ. فَقَالَ يَسُوعُ لِسِمْعَانَ: «لَا تَخَفْ! سَتَكُونُ بَعْدَ الْيَوْمِ صَيَّادَ بَشَرٍ». وَلَمَّا رَجَعُوا بِالْقَارِبَيْنِ إِلَى الْبَرِّ، تَرَكَوا كُلَّ شَيْءٍ وَتَبِعُوا يَسُوعَ.

ملاحظة بخصوص تناول القربان المقدس

إن مفهومنا لتناول القربان يعنى عمومية المشاركة فيه لذوى العقيدة الواحدة، الا إن المشاركة في سر القربان المقدس هنا مقتصر فقط على أعضاء الكنائس الارثوذكسية والذين يحضرون أنفسهم بالصلاة والصوم والاعتراف منذ فترة قريبة (وعلى كل حال، فإننا ندعو الجميع للمشاركة في الخبز المقدس الذى يوزع عند إنتهاء مراسيم القداس). رجاء مراجعة الكاهن. إذا رغبت أن تصبح عضوا فى الكنيسة الارثوذكسية.